

本主日 (9/10) 轮值同工

服务台: 刘允成弟兄
招待与: 钟瑞琴姐妹
收奉献: 赵康欣姐妹
主祷: 黄遨游牧师
讲员: 黄遨游牧师
讲题: 【上帝爱乐捐的人】
经文: 林后 9:1 - 15
路17:11 - 19
书信: 詹兴义执事
翻译: 陈文祥执事
圣餐助理: 黄群俊弟兄
会务报告: 黄遨游牧师
领唱: 林爱珠姐妹
关怀: 林秋萍姐妹
赵万森弟兄
插花: 欧伟强夫妇

下主日 (16/10) 轮值同工

服务台: 赵万森弟兄
招待与: 陈碧云姐妹
收奉献: 伍丽莲姐妹
主祷: 施国全执事
讲员: 郑鸿恩传道
讲题: 【夸口的, 应该向谁夸口?】
经文: 林后 10: 7-17
翻译: 邱颖勤托士
读经: 李红丽姐妹
代祷: 施国全执事
会务报告: 黄遨游牧师
领唱: 孙尉轩弟兄
关怀: 洪美美执事
黄温姐妹
插花: 郭佩贞姐妹



圣公会善牧堂

CHURCH OF THE GOOD SHEPHERD

2 DUNDEE ROAD, SINGAPORE 149454 | TEL: (+65) 6474 1177 | FAX: (+65) 6471 0920

电邮 E-MAIL : adminchinese@cogsanglican.org

教会网址 WEBSITE : goodshepherdsingapore.com

教牧同工 PASTORAL STAFF

黄遨游牧师 (牧正) (Ext 112)
Rev Huang Ao-You (Vicar)
aoyou@cogsanglican.org
96330506 (HP)

郑鸿恩传道 (Ext 108)
Pastor Tay Hong Ern
hongern@cogsanglican.org
90664427 (HP)

梁淑贞传道 (Ext 107)
Pastor Leong Soak Cheng
soakcheng@cogsanglican.org
96921577 (HP)

吴良荣传道 (Ext 111)
Pastor Moses Ng
mosesng@cogsanglican.org
90033635 (HP)

黄思敏姐妹 (Ext 109)
Sis Ng Soo Bin
soo_bin@cogsanglican.org
92954155 (HP)

李宜恩弟兄 (Ext 110)
Bro Sherman Lee Shuen Ern
lee-sherman@hotmail.com
98222902 (HP)

行政同工 ADMIN STAFF

关达升弟兄 (干事) (Ext 102)
Bro Frederick Kwan Tuck Sing
93854708 (HP)

李馥明姐妹 (财政) (Ext 113)
Sis Joyce Lee Fook Meng

李佩君姐妹 (行政) (Ext 101)
Sis Rosalind Lee Poey Khoon

双语崇拜

BILINGUAL SERVICE

三一后第二主日

Trinity 20

9/10/2016



圣餐主日崇拜次序

赞美诗

Hymns of Praise

圣餐礼文

Holy Communion

pg 26-30 (公)

会众赞敬

Community Praise

本日文

Today's Scripture

林后 2 Cor 9: 1 - 15

本日福音

Gospel Reading

路 Luke 17: 11 - 19

讲道

黄遨游牧师

讲题

【上帝爱乐捐的人】

【God Loves a Cheerful Giver】

奉献诗歌

Offertory Hymn

圣餐礼文

Holy Communion

pg 36-43 (公)

圣餐后礼文

After Communion

pg 45-46 (公)

会务报告

Announcements

散会歌

Recessional

默祷散会

Silent Prayer

每周活动 Weekly Activities

星期三 Wednesday	10:30am	乐龄聚会 Senior Citizen's Gathering
第1及第3个星期六 1st & 3rd Saturday	1:00pm	乐龄团契 Senior Citizen's Fellowship
星期六 Saturday	3:30pm	诗班练习 Choir Practice
星期六 Saturday	6:30pm	心得心时间 (青年) Synthesis Time (Youth)
主日 Sunday	8:30am	华语崇拜 Mandarin Service
主日 Sunday	8:45am	主日学一 Sunday School -1
主日 Sunday	10:45am	双语崇拜 Bilingual Service
主日 Sunday	10:45am	主日学二 Sunday School - 2
主日 Sunday	1:00pm	基督教教育 Christian Education
主日 Sunday	4:00pm	英语崇拜 English Service
主日 Sunday	4:00pm	英语主日学 Sunday School (E)

本人有下列要项欲通知牧师:

I wish to forward the following requests to the pastor:

- 病痛请代祷 Prayer request for the sick
- 需要教牧探访 Request for visitation
- 更换住址/电话 Change of address / Tel no.
- 欲参加月捐 Participation in monthly tithing
- 欲参加差传奉献 Participation in Mission pledge

其他Others: _____

姓名Name: _____

地址Address: _____

电邮 Email: _____

电话Tel: _____ 日期Date: _____

请放入奉献袋 Kindly place into the offering bag

教会的异象与使命 CHURCH'S VISION & MISSION

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

会务报告

下主日10月16日早祷崇拜：三一后第二十一主日

上主日10月2日联合崇拜总人数：348

1. 欢迎大家，特别是新朋友前来参加今早的崇拜。愿上帝藉著今天的赞美与敬拜赐福予你们。

2. 慰问。。。

黄德恩和黄德凯弟兄的祖父于9月27日在印尼逝世。
关达升弟兄的哥哥于10月2日在印尼逝世。
谨此求主安慰丧家。

3. 基督教教育

10月9日：【护教学：网络游戏】(英) / 讲员：沈俊博士 (Digipen 讲师)

目前Pokemon Go风潮减弱，未来网络游戏趋势又如何？

10月16日：【职场：打工或创业】(英) / 讲员：陈威豪先生(Recruit Inc, Dir)

准备好自己当老板了吗？听听“猎头”人士的意见！

10月23日：【护教学：医疗社工】(华/英) / 讲员：蔡义青女士 (义顺社区医院) 身为社工主管，也身为基督徒社工，在其专业上有什么样的信仰省思？

欲知详情，请联络吴良荣传道 (90033635)。

4. 乐龄团契 - 探访圣约翰老人院

请已报名参加10月15日探访的弟兄姐妹，在当天下午2点到教会集合。

5. 2016年特别讲座 - 与主教一席谈

主题：《圣公会的华文教会事工 - 目标导向的内稳外展》

讲员：潘仁义主教

日期：10月15日 (星期六)

时间：10am - 12.30pm

地点：圣安德烈座堂 (北边楼)

报名费：S\$5.00。

报名截止日期：10月11日 (星期二)

(备注：参加者将豁免座堂停车收费，请在注册时索取免费停车固本)

6. 教区医药主日崇拜

日期：10月16日

时间：8am

地点：圣安德烈座堂

欢迎所有的医生，护士和医疗人员参加。

7. 小组组长预查

11月份的预查定在 10月22日 (星期六) 11am。地点：副堂课室4。

8. 钟彦德弟兄「YWAM」事工分享会

上述分享会将于10月30日崇拜后召开。有意了解、支持彦德弟兄在「YWAM」的事工者，敬请按时出席。地点：副堂音乐室。

时间：10 - 10.45am (华语崇拜后)

12.30 - 1.15 pm (双语崇拜后)。

9. 2016年教区禁食祷告日

主题：『Revival: Praying for the Restoring of God's Favour』

日期：11月5日 (星期六)

时间：9 am - 12 noon

地点：圣安德烈座堂、新圣殿

将分别以三组语言进行 - 英语、华语、泰米尔语。也有青少年组。鼓励领袖及弟兄姐妹一同出席。

10. 2016年儿童营：11月22至24日

主题：《志在夺金》

对象：K2 至 P6 孩童

营会费用：\$60 (包括餐饮、免费T shirt、拉绳小背包)。

今主日起请家长/监护人到特设的儿童营柜台报名。

请幼稚园家长今天为你们K2的孩子报名，若家中有6岁以上至12岁的孩子可以为他们报名。名额只限85位孩童。

11. 圣诞节圣洗礼：有意在圣诞节 (12月25日) 接受圣洗礼者，请到服务台

报名。开课日期将在报名后安排。

教会的异象与使命 **CHURCH'S VISION & MISSION**

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

Announcements

9 Oct 2016

2 October Combined Service Total Attendance: 348

1 We welcome all of you, especially new friends, to this morning's worship service. May God's blessings be upon you as we praise and worship Him.

2 Condolences to...

Benny and Wensley Widjaja on the demise of their beloved grandfather on 27 September in Indonesia.

Frederick Kwan and his family on the demise of his beloved brother on 2 October in Indonesia.

May the Lord comfort the bereaved families at this juncture.

3 Christian Education

9 Oct: [Apologetics: Online Gaming] (E)

Speaker: Dr Edward Sim (Lecturer, Digipen Institute of Technology)

The current Pokemon Go craze has waned, what is the future of online gaming?

16 Oct: [Between Employee & Entrepreneur] (E)

Speaker: Mr Mike Tang (Director, Recruit Inc)

Are you ready to be your boss? Let's hear from the "Head Hunter".

23 Oct: [Apologetics: Medical Social Worker] (C & E)

Speaker: Ms Chua Ee Cheng (Principal Med Social Worker, Yishun Community Hospital). Her reflection as a Christian & Social Worker in her area of work.

For more details, contact Ps Moses Ng (90033635).

4 Senior Citizen's Fellowship - Visit to St John's Home

Those going on the above visitation this Saturday, 15 October, please meet in church at 2pm.

5 Special Dialogue with Bishop Rennis Ponniah

Topic: 《圣公会的华文教会事工 - 目标导向的内稳外展》

Date: Saturday, 15 October

Time: 10am - 12.30pm

Venue: St Andrew's Cathedral, North Transept Hall

Registration Fee: \$5/-

Closing Date: Tuesday, 11 October.

6 Diocesan Healthcare Sunday Service

Date: 16 October 2016 Time: 8am

Venue: The Nave, St Andrew's Cathedral

All doctors, nurses and allied health professionals are invited to attend and be refreshed in the Word and for the journey ahead.

7 Cell Leaders' Group Bible Study

The November session will be held on Saturday, 22 November, 11.00am at Room 4, Upper Church Hall.

8 Amos Chong - Ministry with YWAM

Amos will be sharing on his ministry with YWAM on Sunday, 30 October after the Mandarin and Bilingual Services respectively. Members interested in understanding and supporting Amos's ministry are welcome to attend.

Times: 10 - 10.45am (after Mandarin Service)

12.30 - 1.15pm (after Bilingual Service)

Venue: Church Hall, Music Room.

9 2016 Diocesan Day of Prayer and Fast

Theme: "Revival: Praying for the Restoring of God's Favour".

Date: Saturday, 5 November

Time: 9am to 12 noon

Venue: St Andrew's Cathedral, New Sanctuary

This is based on Psalm 85 which we will be praying through on that day.

To encourage a larger participation, there will be three language groups - English, Mandarin and Tamil and a 4th group for the youth and children.

So from now till then, let us take some time to reflect and meditate on Psalm 85.

10 COGS Children's Camp

Theme: "Going For Gold"

Target Group: Children from K2 - P6.

Dates: 22 - 24 November, 2016

Camp Fee: \$60 (Meals, Free T-shirt, Drawstring Bag).

Register Now! Please pick up a form at the Camp Registration Booth.

Kindergarten parents can also enrol your K2 children, those with 6 to 12-year-old kids are welcome to join. Limited to 85 children only.

11 Christmas Baptism

Those who wish to be baptized on Christmas Day (25 Dec), please register at Info Desk. Dates for baptism class will be arranged after registration.